



## **Rage 1000 / 1500 / 1800 Smokemachine**

Ref. nr.: 160.712; 160.715; 160.718



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Beamz product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the product on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Secure the product with an extra safety chain if the unit is ceiling mount. Use a truss system with clamps. Make sure nobody stands in the mounting area. Mount the effect at least 50cm away from inflammable material and leave at least 1-meter space on every side to ensure sufficient cooling.
- This product contains high intensity LEDs. Do not look into the LED light to prevent damage to your eyes.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the product with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



**DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LENS.** This can damage your eyes. Persons who are subject to epileptic attacks should be aware of the effects that this light effect may have on them.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Beamz cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

## POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

## INSTALLATION



**CAUTION:** Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



### Attention:

- When smoke machine has a built-in fluid tank, then should be transport and operated in an upright position.
- Use only Beamz water-based fluid recommended by your dealer. Poor liquid caused permanent damage, bad effect, clogging, spitting of unevaporated liquid etc.
- Be sure that the smoke machine is positioned on a stable, non-slip surface.
- Be sure that no ventilation slots on the product's housing are blocked.
- Don't put any objects on the smoke machine.
- Always install the smoke machine in an area with adequate ventilation.
- Never connect the smoke machine to a dimmer or rheostat.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately.
- When mounted at height, use the bracket and use add a safety cable.
- The installation of the smoke machine has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.
- Never aim the smoke at yourself, people or animals.
- Never aim the output nozzle directly at people or at open flames.
- The smoke machine has to be installed out of the reach of people and animals.
- Drain the tank before transporting or storing the product.
- Never drink smoke fluid or use it on the inside or outside of a human body. If fluid gets in contact with skin or eyes, rinse thoroughly with water and call a doctor immediately!
- Keep out of the reach of children.
- For indoor use only.



**CAUTION:** When installing the smoke machine, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min. 20inch or 0.5 meter.



## DISPLAY

Via the Menu key, you can adjust the desired settings. After pressing the menu, the display shows the following settings:

1. **Man Vol Out xxx%.**  
Adjust the manual volume output within the range of 0% to 100% by means of the Up/Down keys.
2. **Interval Set xxxS**  
Adjust the interval between each fog emission within the range of 1 to 100S by means of the Up-/Down keys.
3. **Duration Set xxxS**  
Adjust the duration of each fog emission within the range of 1 to 100S.
4. **Volume Out xxx%**  
Adjust the volume output during the timer function within the range of 0-100%
5. **DMX 512 #xxx**  
Adjust the DMX address for DMX control.
6. **Wind For Class xx**  
NO FUNCTION for this model.
7. **Angel Set xx%**  
NO FUNCTION for this model.
8. **LED Pro Set xx**  
Adjust the LED program within the range of 0 to 11.
9. **LED Spe xxx**  
Adjust the LED speed/strobe/fade of the LED program mode
10. **Temper Max:xxx**  
Adjust the maximum heating temperature of the heating element, adjustable between 285° - 330°C.
11. **LED Sync Set Yes/No**  
Adjust the LED mode. Yes=LEDs work together with the smoke output, NO=LEDs are always on.



## TIMER CONTROL

Press the Timer key to activate the timer function. The display shows the adjusted interval and the device counts the seconds down to "0". After that, the fog emission is triggered at the volume adjusted under "Volume Out". The duration depends on the settings adjusted under "Duration Set". If you wish to deactivate the timer function, press the Timer key once more.

### Manual control (locked)

Press the Lock button for immediate triggering of the fog emission at the volume adjusted under "Man Volume". Press the lock button more in order to stop the fog emission.

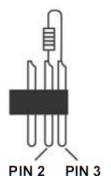
### Manual control (100% output)

Press the Manual key for immediate triggering of the fog emission at 100 % volume. Let the Manual key loose in order to stop the fog emission.

## DMX-512 CONNECTION

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX-output of the controller directly to the DMX-input of the first unit in a DMX-chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected. If you use a controller with 5 pin DMX connection you will need to use a 5-pin to 3-pin adapter.

At the last fixture, the DMX cable has to be terminated. Solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) into a 3-pin XLR connector and plug this into the DMX output of the last fixture in the chain.



### Address Setup:

Press the MODE button a number of times until Add appears on the display, with the UP / DOWN buttons the start address may be set. The start address is defined as a first channel to which the machine will respond to. Check that there are no overlapping channels used!

## WIRELESS REMOTE CONTROL

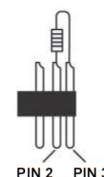
The wireless remote control have 4 buttons. Press one of the buttons (A,B,C or D) and the smoke machine will produce fog as long as you press the button.



## DMX-512 CONNECTION

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX-output of the controller directly to the DMX-input of the first unit in a DMX-chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected. If you use a controller with 5 pin DMX connection you will need to use a 5-pin to 3-pin adapter.

At the last fixture, the DMX cable has to be terminated. Solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) into a 3-pin XLR connector and plug this into the DMX output of the last fixture in the chain.



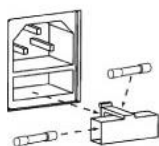
### Address Setup:

Press the MODE button a number of times until Add appears on the display, with the UP / DOWN buttons the start address may be set. The start address is defined as a first channel to which the machine will respond to. Check that there are no overlapping channels used!

## REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.

Procedure:



- Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
- Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
- Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

## CLEANING

After 40 operating hours, the smoke machine must be cleaned to avoid deposits in the machine, pump and heater.



**Run clean procedure in a well-ventilated area!**



Procedure:

1. Remove smoke fluid from the tank, fill "Beamz smoke machine cleaner fluid" (item no. 160.670) into empty tank.
2. Switch the power on and wait until smoke machine is warmed up.
3. Press on the button of remote control and pump the liquid through the machine.
4. Perform the above operation until the tank is empty.
5. Fill the tank with Beamz smoke fluid.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Beamz product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie weleens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC/ 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik en direct na gebruik.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Zorg voor een extra veiligheidsketting als het product op hoogte wordt gehangen. Gebruik een truss-systeem met montagehaak. Ga nooit onder het product staan bij ophanging. Monteer minimaal 50 cm van brandbare objecten en laat tenminste 1meter vrij aan weerszijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Dit apparaat bezit een hoge intensiteit LED; kijk nooit in de LED om oogbeschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het apparaat uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u het apparaat gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



**KIJK NOOIT DIRECT IN DE LENS.** Dit kan uw ogen beschadigen. Daarnaast dienen epileptici rekening te houden met de effecten die dit toestel creëert. Dit apparaat is CE goedgekeurd; er mogen geen veranderingen modificaties worden doorgevoerd; deze kunnen de CE-status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Beamz geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

## AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

## INSTALLATIE



**LET OP:** Het installeren dient conform de wet en gestelde eisen te geschieden! Ook dient het installeren te geschieden door vakbekwaam personeel!



- De constructie van de ophanging dient zo te zijn dat deze 10 keer het gewicht per uur van het product kan dragen.
- Gebruik altijd de meegeleverde bevestigingsbeugel om het product op te hangen.
- Het product dient m.b.v. een montageklem (niet meegeleverd) aan de meegeleverde bevestigingsbeugel te worden bevestigd.
- Het product moet altijd worden gezeurd d.m.v. veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat geen enkel individu tijdens installatie, reparatie enz. onder het product staat of door kan lopen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het product, de installatie en de veiligheid van het geheel. Is deze daartoe niet in staat dient altijd een externe deskundige in de arm genomen te worden die het geheel controleert en de verantwoordelijkheid op zich neemt.
- De gebruiker dient minstens eens per jaar het product en de installatie te laten controleren, op veiligheid, technische werking enz., door een externe deskundige.



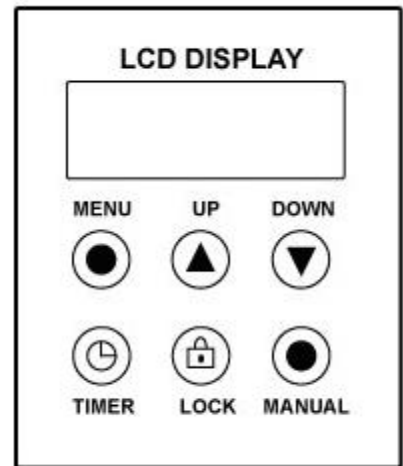
**LET OP:** Bij de installatie van het apparaat mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere apparatuur!



## DISPLAY

Via de Menu toets kunt u de gewenste instellingen regelen. In de display verschijnen de volgende instellingen:

1. **Man Vol Out xxx%.**  
Handmatige instelling van het volume van 0% to 100% mbv de Up/Down toetsen.
2. **Interval Set xxxS**  
Stel de interval in tussen elke rookuitstoot binnen 1 tot 100 sec. mbv de Up-/Down toetsen.
3. **Duration Set xxxS**  
Stel de duur in van elke rookuitstoot binnen 1 tot 100 sec.
4. **Volume Out xxx%**  
Stel het volume in gedurende de timer functie binnen 0-100%
5. **DMX 512 #xxx**  
Stel het DMX adres in bij DMX bediening.
6. **Wind For Class xx**  
GEEN FUNCTIE voor dit type rookmachine.
7. **Angel Set xx%**  
GEEN FUNCTIE voor dit type rookmachine.
8. **LED Pro Set xx**  
Stel het LED programma in tussen 0 en 11.
9. **LED Spe xxx**  
Stel LED speed/strobe/fade van de LED program-mode
10. **Temper Max:xxx**  
Stel de maximale temperatuur in van het verwarmingselement, regelbaar tussen 285°C - 330°C.
11. **LED Sync Set Yes/No**  
Stel de LED mode in. Yes=LEDs werken tijdens rookuitstoot, NO=LEDs zijn altijd aan.



## TIMER BEDIENING

Druk de Timer toets om de timerfunctie te activeren. De display geeft de ingestelde interval weer en de timer telt de seconden af naar "0". Daarna wordt het volume van de rookuitstoot getriggerd, ingesteld in "Volume". De duur wordt ingesteld in "Duration Set". Als u de timer functie wilt uitschakelen, druk dan nog een keer op de Timer toets.

### Handmatige bediening (locked)

Druk de Lock toets voor een snelle triggering van het volume van de rookuitstoot, ingesteld in " Man Volume". Druk nog een keer op de Lock toets om de uitstoot te stoppen.

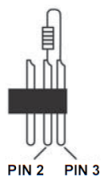
### Handmatige bediening (100% )

Druk de Manual toets voor een snelle triggering van een 100% uitstoot. Laat de Manual toets los om de uitstoot te stoppen.

## DMX-512 AANSLUITEN

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX-uitgang van de stuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX-ingang van het eerste DMX-apparaat. Sluit altijd de DMX-uitgang aan op de eerst volgende DMX-ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten. Als je een lichtstuurtafel gebruikt met 5-pins DMX-connector dient u gebruikt te maken van een 5-pin naar 3-pins verloop adapter.

Opgelet bij het laatste apparaat, u dient de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) in een 3-polige XLR connector en steek deze in de DMX-uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



### Adres Instelling:

Druk de MODE toets een aantal keren in tot "Add" in het display verschijnt, met de UP/DOWN knoppen kan het startadres ingesteld worden. Het startadres wordt gedefinieerd als eerste kanaal waarop de machine zal reageren. Controleer dat er geen overlappende kanalen gebruikt worden!

## DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING

De draadloze afstandbediening beschikt over 4 toetsen. Druk op een willekeurige toets (A,B,C of D) en de rookmachine produceert nevel zolang de toets wordt ingehouden .

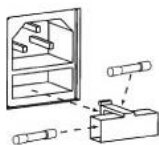




## VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.

Procedure:



Stap 1: Open de zekeringhouder op het achter paneel met een passende platte schroevendraaier.

Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.

Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.

Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

## REINIGEN

Na 40 gebruiksuren moet de rookmachine worden gereinigd om afzettingen in de machine, pomp en verwarming te voorkomen.



**Reinig de machine in een goed geventileerde ruimte!**



**Reinig procedure:**

1. Verwijder vloeistof uit de tank en vul de lege vloeistoftank met "Beamz Smoke machine cleaner fluid" (item no. 160.670)
2. Schakel rookmachine in en wacht totdat deze opgewarmd is.
3. Druk op de knop van de afstandsbediening zodat de reinigingsvloeistof door de machine wordt gepompt.
4. Voer bovenstaande handeling uit totdat vloeistoftank leeg is.
5. Vul de tank met Beamz rookvloeistof.

Vielen Dank für den Kauf dieses Beamz gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Das Gehäuse wird sehr warm. Während des Betriebs und gleich danach nicht das Gehäuse anfassen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Wenn das Gerät an der Decke befestigt werden soll, muss es mit einer zusätzlichen Sicherheitskette abgesichert werden. Benutzen Sie ein Traversen system mit Haken. Während der Montage darf sich niemand im Bereich darunter aufhalten. Das Gerät muss mindestens 50cm von brennbaren Materialien entfernt angebracht werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m an jeder Seite des Geräts frei, um ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Das Gerät besitzt eine hochintensive LED. Niemals direkt in die LED blicken, um die Augen nicht zu beschädigen.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



**NIEMALS DIREKT IN DIE LINSE BLICKEN.** Dies kann Ihre Augen verletzen. Epileptiker müssen die Auswirkungen berücksichtigen, die die Effekte dieses gerat auf ihre Gesundheit haben können. Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG). Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.  
Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG). (Lithium)Batterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Beamz ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jedlicher Form.

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

## NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

## INSTALLATION



**VORSICHT:** Bitte beachten Sie die entsprechende nationale Gesetzgebung während der Montage! Die Installation darf nur von befugten Angestellten oder Fachleuten ausgeführt werden.



- Die Aufhängung des Geräts muss 10-mal das Eigengewicht 1 Stunde lang ohne Spuren von Verformung tragen können.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Montagebügel, um das Gerät zu hängen.
- Das Gerät darf nur über den Montagebügel (nicht enthalten) an der mitgelieferten Hänge-/Befestigungsbügel installiert werden.
- Das Gerät muss immer mit Hilfe von Sicherungsseil gesichert werden.
- Die Anlage muss immer mit einer zweiten Sicherheitsvorrichtung z.B. einem geeigneten Fallnetz/Sicherungsseil abgesichert werden. Die zweite Sicherheitsvorrichtung muss so gebaut sein, dass keine Teile des Geräts auf den Boden fallen können, falls die Hauptbefestigung nachgibt.
- Achten Sie drauf, dass sich während der Montage, Demontage und Wartung keine Personen unter dem Montageplatz befinden.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass alle sicherheitstechnischen Anlagen von einem Fachmann geprüft werden, bevor er die Anlage zum ersten Mal in Betrieb nimmt oder nach Änderungen der Anlage.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Anlage einmal im Jahr von einem Fachmann geprüft wird.
- Das Gerät muss an einem Ort angebracht werden, wo es nicht von Personen erreicht werden kann und wo sich keine Personen weder stehend noch sitzend aufhalte.



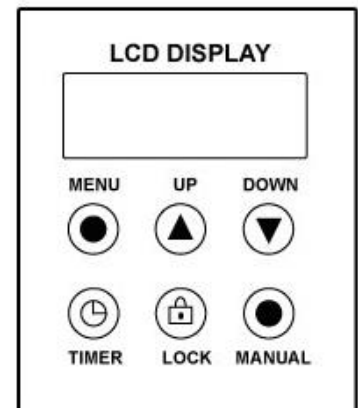
**VORSICHT:** Beim Installieren des Geräts darauf achten, dass sich keine brennbaren Materialien (Dekorationsartikel usw.) in weniger als 0,5m Entfernung befinden.



## DISPLAY

Über die Menü-Taste können Sie die gewünschte Einstellungen anpassen. Nachdem Sie auf "Menü" gedrückt haben zeigt das Display die folgende Einstellungen:

- 1. Man Vol Out xxx%.**  
Stellen Sie das Volumen Manell ein im Bereich von 0% bis 100% mit den Up / Down-Tasten.
- 2. Interval Set xxxS**  
Stellen Sie das Intervall zwischen den einzelnen Nebelausstößen im Bereich von 1 bis 100 Sek. mit den Up-/Down Tasten ein.
- 3. Duration Set xxxS**  
Stellen Sie die Dauer jedes Nebelausstoßes im Bereich von 1 bis 100s ein.
- 4. Volume Out xxx%**  
Stellen Sie das Volumen während der Timer-Funktion innerhalb des Bereichs von 0-100% ein.
- 5. DMX 512 #xxx**  
Stellen Sie die DMX Adresse für DMX Bedienung ein.
- 6. Wind For Class xx**  
KEINE FUNKTION
- 7. Angel Set xx%**  
KEINE FUNKTION
- 8. LED Pro Set xx**  
Stellen Sie das LED Programm innerhalb des Bereichs von 0 zu 11 ein.
- 9. LED Spe xxx**  
Stellen Sie LED speed/strobe/fade des LED-program-Modus ein.
- 10. Temper Max:xxx**  
Stellen Sie die maximale Heiztemperatur des Heizelements, einstellbar zwischen 285°C - 330°C, ein.
- 11. LED Sync Set Yes/No**  
Stellen Sie den LED Modus ein. Yes=LEDs leuchten während des Nebelausstoßes, NO=LEDs leuchten immer.



## TIMER BEDIENUNG

Drücken Sie die Timer-Taste um die Timer-Funktion zu aktivieren. Das Display zeigt die eingestellte Zeitintervall und das Gerät zählt die Sekunden rückwärts bis auf "0". Danach wird das Volumen des Nebelausstoßes, unter "Volume" eingestellt, ausgelöst. Die Dauer hängt ab von den Einstellungen unter "Duration Set" eingestellt. Wenn Sie die Timer-Funktion deaktivieren möchten, drücken Sie die Timer-Taste noch einmal.

### Manuell Bedienung (locked)

Drücken Sie die Lock-Taste für sofortigen Nebelausstoß unter "Man Volume" eingestellt. Drücken Sie die Lock-Taste noch einmal um den Nebelausstoß zu stoppen.

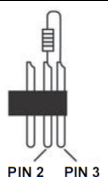
### Manuell Bedienung (100% Volumen)

Drücken Sie die Manual-Taste für die sofortige Auslösung des 100% Nebelausstoßes. Lassen Sie diese Taste los, um den Nebelausstoß zu stoppen.

## DMX-512 ANSCHLUSS

Wenn Sie einen standard Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controllers direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Gerätes der DMX-Kette verbinden. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind. Sollen DMX-Controller mit 5-polige XLR-Ausgängen angeschlossen werden, müssen 5-polige nach 3-polige Adapter verwendet werden.

Achtung, Am letzten Gerät muss das DMX-Kabel durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein XLR-Stecker in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt, bei dem zwischen Signal (-) und Signal (+) ein 120 Ohm Widerstand eingelötet ist.



### Adressen-Setup:

Drücken Sie die Taste MODE so oft, bis "Add" /Hinzufügen erscheint auf dem Display; mit den UP / DOWN-Tasten kann die Start-Adresse eingestellt werden. Die Basisadresse wird als erster Kanal definiert, wo auf das Gerät reagiert. Überprüfen Sie, dass keine überlappende Kanäle verwendet werden!

## FERNBEDIENUNG

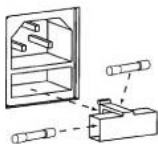
Die drahtlose Fernbedienung verfügt über vier Tasten. Drücken Sie eine beliebige Taste (A, B, C oder D) und die Nebelmaschine produziert nebel solange die Taste fest gehalten wird.



## SICHERUNGSWECHSEL

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden. Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzsteckerziehen).

Vorgehensweise:



Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

## REINIGUNG

Nach 40 Stunden, muss die Nebelmaschine gereinigt werden, um Rauchbelag in der Maschine, Pumpe und Heizung zu vermeiden.



**Reinigen Sie die Nebelmaschine in einem gut belüfteten Raum !**



Vorgehensweise:

1. Entfernen Sie die Flüssigkeit aus dem Tank und füllen Sie den Tank mit "Beamz smoke machine cleaner fluid" (item no. 160.670).
2. Schalten Sie die Nebelmaschine ein und warten Sie bis es aufgewärmt ist.
3. Drücken Sie die Taste, um die Flüssigkeit durch die Maschine zu pumpen.
4. Führen Sie den obigen Vorgang immer wieder, bis der Tank leer ist.
5. Füllen Sie den Tank mit Beamz Flüssigkeit.

Enhorabuena por la compra de este efecto de luces Beamz. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta muchísimo. No la toque durante el funcionamiento o inmediatamente después.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure el aparato con una cadena de seguridad extra si el aparato se monta en un techo. Utilice un sistema de truss con ganchos. Asegúrese de que nadie permanece en el área de montaje. Monte el efecto a una distancia de al menos 50cm de materiales inflamables y deje un espacio de al menos 1 metro a cada lado para permitir que haya suficiente ventilación.
- Este aparato contiene LEDs de alta luminosidad. No mire a la luz del LED para evitar daños en su vista.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- Solo maneje el aparato con las manos limpias.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



**NO MIRE DIRECTAMENTE A LA S LENTES.** Puede dañarle la vista. Las personas propensas a tener ataques epilépticos deben tener en cuenta los efectos que este efecto de luces puede tener en ellos.

Este aparato ha obtenido el certificado CE. Está prohibido hacer cambios en el aparato. Invalidaría el certificado CE y su garantía!

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Beamz nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.*

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaque cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El controlador también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## INSTALACIÓN



**PRECAUCIÓN:** ¡Tenga en cuenta las normas nacionales respectivas durante la instalación! La instalación solo debe llevarla a cabo un empleado o distribuidores autorizados!



### Atención:

- Cuando la máquina de humo tiene un tanque de fluido incorporado, debe transportarse y operarse en posición vertical.
- Use solo fluido Beamz a base de agua recomendado por su distribuidor. Otro líquido puede causar daño permanente, mal efecto, obstrucción, escupir líquido no evaporado, etc.
- Asegúrese de que la máquina de humo esté colocada sobre una superficie estable y antideslizante.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa del producto esté bloqueada.
- No coloque ningún objeto sobre la máquina de humo.
- Siempre instale la máquina de humo en un área con ventilación adecuada.
- Nunca conecte la máquina de humo a un dimmer o reóstato.
- En caso de un problema operativo grave, deje de usar el producto inmediatamente.
- Cuando se monte a altura, use el soporte y agregar un cable de seguridad.
- La instalación de la máquina de humo debe realizarse de manera que pueda soportar 10 veces el peso durante 1 hora sin ninguna deformación.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones relacionadas con la seguridad y la máquina sean aprobadas por una persona capacitada una vez al año.
- Nunca apunte el humo hacia usted, personas o animales.
- Nunca apunte la boquilla de salida directamente a personas o llamas abiertas.
- La máquina de humo debe instalarse fuera del alcance de personas y animales.
- Drene el tanque antes de transportar o almacenar el producto.
- Nunca tome líquido de humo ni lo use dentro o fuera del cuerpo humano. Si el fluido entra en contacto con la piel o los ojos, enjuague bien con agua y llame a un médico de inmediato.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Sólo para uso en interiores.



**PRECAUCIÓN:** Al instalar la máquina de humo, asegúrese de que no exista un alto contenido de material inflamable (artículos de decoración, etc.) entre una distancia de mín. 20 pulgadas o 0.5 metros.



## DISPLAY

A través de la tecla Menú, puede ajustar la configuración deseada. Después de pulsar el menú, la pantalla muestra los siguientes ajustes:

1. **Man Vol Out xxx%.**  
Ajuste el volumen de salida manual dentro del rango de 0% a 100% mediante las teclas arriba / abajo.
2. **Interval Set xxxS**  
Ajuste el intervalo entre cada emisión de humo dentro de la gama de 1 a 100S por medio de las flechas hacia arriba / abajo.
3. **Duration Set xxxS**  
Ajustar la duración de cada emisión de humo dentro de la gama de 1 a 100S.
4. **Volume Out xxx%**  
Ajustar la salida de volumen durante la función de temporizador dentro de la gama de 0 a 100%
5. **DMX 512 #xxx**  
Ajustar la dirección DMX para el control DMX.
6. **Wind For Class xx**  
SIN FUNCIÓN para esta máquina de humo.
7. **Angel Set xx%**  
SIN FUNCIÓN para esta máquina de humo.
8. **LED Pro Set xx**  
Ajuste el programa de LED dentro de la gama de 0-11.
9. **LED Spe xxx**  
Ajustar la velocidad / estrobo / fade LED del modo de programa del LED
10. **Temper Max:xxx**  
Ajustar la temperatura de calentamiento máxima del elemento calefactor, ajustable entre 285 ° - 330 ° C.
11. **LED Sync Set Yes/No**  
Ajuste el modo de LED. Sí = LEDs trabajan en conjunto con la salida de humos, NO = LEDs están siempre encendidos.



## CONTROL DE TIEMPO

Pulse la tecla del temporizador para activar la función de temporizador. La pantalla muestra el intervalo ajustado y el dispositivo que cuenta los segundos a "0". Después de eso, la emisión de humo se desencadena en el volumen ajustado en "Volume". La duración depende de los ajustes realizados en "Duration Set". Si desea desactivar la función de temporizador, pulse la tecla del temporizador una vez más.

### Manual control (locked)

Pulse el interruptor de bloqueo para la activación inmediata de la emisión de humo en el volumen ajustado en "Man Volume". Pulse el interruptor de Lock una vez más con el fin de detener la emisión de niebla.

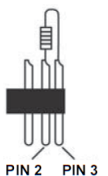
### Manual control (100% output)

Pulse la tecla Manual para la activación inmediata de la emisión de humo en el volumen 100%. Suelte la tecla Manual para detener la emisión.

## CONEXIÓN DMX-512

Si está usando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente con la entrada DMX de la primera unidad de una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada de la siguiente unidad hasta que se conectan todas las unidades. Si utiliza un controlador con conexión DMX 5 pins, deberá utilizar un adaptador de 5 pines a 3 pines.

En el último dispositivo, el cable DMX tiene que terminar. Suelde una resistencia de 120 ohmios entre la señal (-) y la señal (+) en un conector XLR de 3 pines, que conectará al la salida DMX del último aparato de la cadena.



### Ajuste dirección:

Pulse el botón MODE varias veces hasta que Add aparezca en la pantalla, la dirección de inicio puede establecerse con los botones arriba / abajo. La dirección de inicio se define como un primer canal a la que la máquina va a responder. Compruebe que no hay canales superpuestos utilizados!



## CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

El control remoto le permite controlar la máquina de nieve. Vea las instrucciones a continuación para configurar su máquina de nieve para operar con el control remoto.

Hay 4 botones en el control remoto.

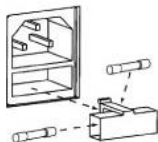
Presione el botón de nieve (A,B,C o D), y empezará a echar nieve hasta que suelte el botón.



## CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, reemplace el fusible por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de sustituir el fusible, desconectar de la corriente.

Procedimiento:



Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.

Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

## LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Después de 40 horas de funcionamiento, la unidad debe limpiarse a fin de evitar depósitos de impurezas en la bomba y en el calentador.



**El proceso de limpieza debe ejecutarse en un área bien ventilada**



Procedimiento:

1. Vaciar el depósito de líquido, y rellenar el depósito con "Fluido Beamz para limpieza" (ítem no. 160.670).
2. Poner en marcha la unidad y esperar hasta que se caliente.
3. Bombear líquido mediante el mando a distancia.
4. Repetir la operación hasta que el depósito quede vacío.
5. Rellenar el depósito con líquido Beamz.

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Beamz. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. **N'OUVREZ JAMAIS** le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, **NE L'ALLUMEZ PAS**. Contactez votre revendeur. **NE BRANCHEZ PAS** l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise 220-240 V/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Pendant le fonctionnement, le boîtier est très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et juste après.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Assurez l'appareil avec une élingue de sécurité s'il doit être monté au plafond. Utilisez un système de crochets. Assurez-vous que personne ne puisse se trouver sous l'appareil. Il doit être monté à 50 cm au moins de tout matériau inflammable et à un mètre au moins de toute surface pour garantir son bon refroidissement.
- Cet appareil contient des LEDs de grande intensité. Ne regardez pas directement les LEDs pour éviter tout troubles de la vision.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ayez toujours les mains propres pour utiliser l'appareil.
- Ne forcez pas les réglages.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240 V~ /50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



**NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LA LENTILLE.** Cela peut créer des troubles de la vision. Les personnes photosensibles et épileptiques doivent prendre en compte les effets que ce jeu de lumière peut causer.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une déchetterie. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre revendeur. Données spécifiques. Les valeurs actuelles peuvent légèrement varier d'un appareil à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Beamz ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

## DEBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

## ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie

## INSTALLATION



**ATTENTION :** Lors de l'installation, tenez compte des normes nationales respectives ! Seuls des revendeurs et installateurs habilités peuvent procéder à l'installation.



### Attention:

- La machine à fumée a un réservoir intégré : elle doit être transportée et utilisée dans une position horizontale.
- Utilisez uniquement du liquide à base d'eau de marque Beamz, recommandé par votre revendeur. Un liquide pauvre cause des dommages permanents, des effets ratés, des jets de liquide non évaporé....
- Assurez-vous que la machine à fumée est placée sur une surface stable et non glissante.
- Assurez-vous que les ouïes de ventilation du boîtier ne sont pas obturées.
- Ne placez aucun objet sur la machine à fumée.
- Installez toujours la machine à fumée dans une zone avec une ventilation adaptée.
- Ne branchez jamais la machine à fumée à un dimmer ou un rhéostat.
- En cas de problème grave de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Utilisez l'étrier et impérativement une élingue de sécurité si vous accrochez l'appareil en l'air.
- L'installation de la machine à fumée doit être faite de telle sorte qu'elle puisse accepter 10 fois son poids pendant une heure sans déformation.
- L'utilisateur doit s'assurer que les installations relatives à la sécurité soient vérifiées une fois par an.
- Ne dirigez jamais la fumée vers vous, vers le public ou des animaux.
- Ne dirigez jamais la buse de sortie directement vers le public ou des flammes.
- La machine à fumée doit être installée hors de portée du public et des animaux.
- Purgez le réservoir avant de transporter ou d'entreposer l'appareil.
- Ne buvez jamais le liquide de la machine à fumée et ne le faites pas ingérer. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez abondamment avec de l'eau et contactez immédiatement les secours d'urgence.
- Conservez hors de la portée des enfants.
- Pour utilisation en intérieur uniquement.



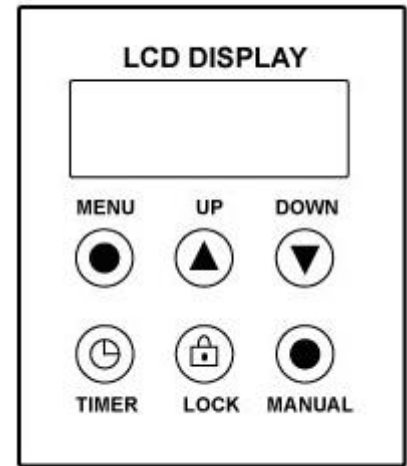
**ATTENTION :** Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau fortement inflammable (décorations par exemple) à 0,5 mètres au moins de l'appareil.



## AFFICHAGE

Via la touche MENU, vous pouvez effectuer les réglages voulus. après avoir appuyé sur la touche MENU, l'affichage indique les réglages suivants :

1. **Man Vol Out xxx%.**  
Réglez le dégagement manuel dans la plage 0% à 100% via les touches Up/Down.
2. **Interval Set xxxS**  
Réglez l'intervalle entre chaque émission de fumée dans la plage 1 à 100S via les touches Up/Down.
3. **Duration Set xxxS**  
Réglez la durée de chaque émission de fumée de 1 à 100S.
4. **Volume Out xxx%**  
Réglez le volume en sortie avec la fonction Timer dans la plage 0-100%
5. **DMX 512 #xxx**  
Réglez l'adresse DMX pour la gestion DMX.
6. **Wind For Class xx**  
SANS FONCTION sur ce modèle
7. **Angel Set xx%**  
SANS FONCTION sur ce modèle
8. **LED Pro Set xx**  
Réglez le programme de LED dans la plage 0 à 11.
9. **LED Spe xxx**  
Réglez la vitesse / strobe / transition du mode de programmation LED
10. **Temper Max:xxx**  
Réglez la température maximale de chauffe du corps de chauffe, réglable 285° - 330°C.
11. **LED Sync Set Yes/No**  
Réglez le mode LED ; Yes = les LEDs fonctionnent ensemble avec le dégagement de fumée ; NO = les LEDs sont toujours allumées.



## GESTION TIMER

Appuyez sur la touche Timer pour activer la fonction. L'affichage indique l'intervalle réglé et l'appareil compte les secondes vers "0". Ensuite, l'émission de fumée est déclenchée au volume réglé via "Timer Out". La durée dépend du réglage sous "Duration Set". Si vous souhaitez désactiver la fonction Timer, appuyez à nouveau sur la touche Timer.

### Contrôle manuel (verrouillé)

Appuyez sur la touche Lock pour déclencher immédiatement l'émission de fumée au volume réglé via "Volume Out". Appuyez à nouveau pour arrêter l'émission de fumée.

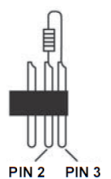
### Contrôle manuel (sortie 100%)

Appuyez sur la touche MANUAM pour déclencher immédiatement l'émission de fumée à 100%. Relâchez la touche pour arrêter l'émission de fumée.

## BRANCHEMENT DMX-512

Si vous utilisez un contrôleur DMX classique, vous pouvez relier la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Reliez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient reliés. Si vous utilisez un contrôleur avec connexion DMX 5 pôles, vous devez utiliser un adaptateur 5 pôles / 3 pôles.

Sur le dernier appareil, le cordon DMX doit être terminé par un bouchon. Soudez une résistance 120 ohms entre signal (-) et signal (+) sur une prise XLR 3 pôles et branchez-la à la sortie DMX du dernier appareil de la chaîne.



### Réglage adresse

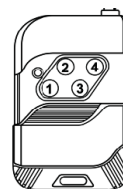
Appuyez sur la touché MODE jusqu'à ce que Add soit visible sur l'affichage ; avec les touches UP/DOWN, vous pouvez régler l'adresse de démarrage. L'adresse de démarrage est définie comme le premier canal auquel l'appareil répond. Vérifiez qu'il n'y a pas de canaux se chevauchant.

## TELECOMMANDE SANS FIL

La télécommande vous permet de gérer la machine à neige. Suivez les instructions ci-dessous pour régler l'appareil afin de le contrôler avec la télécommande.

Il y a quatre boutons sur l'émetteur de la télécommande.

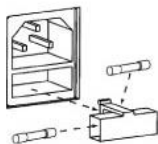
Appuyez sur la touche (A, B, C ou D), et la machine à neige émettra de la neige tant que vous maintiendrez la touche enfoncée.



## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veuillez à débrancher l'appareil.

Procédure:



Etape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Etape 2: Retirez l'ancien fusible.

Etape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Etape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.

## NETTOYAGE

Après 40 heures de fonctionnement, il faut nettoyer la machine à fumée pour éviter les dépôts dans l'appareil, la pompe et le corps de chauffe.



**Nettoyez uniquement dans un endroit très bien ventilé.**



Procédure:

1. Retirez le liquide du réservoir. Remplissez-le avec le liquide de nettoyage BeamZ (réf. 160.670).
2. Allumez l'appareil et attendez que la machine chauffe.
3. Appuyez sur le bouton de la télécommande et pompez le liquide dans la machine.
4. Répétez l'opération jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
5. Remplissez le réservoir avec le liquide Beamz.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki BeamZ. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/ oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.



**NIE PATRZ BEZPOŚREDNIO NA SOCZEWKĘ.** Może to spowodować uszkodzenie wzroku. Stroboskop może spowodować atak epilepsji!

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

**UWAGA:** Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



**WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Beamz nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.*

## INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

**OSTRZEŻENIE!** Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

## ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymaganym przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

## INSTALACJA



**UWAGA:** Podczas instalacji należy uwzględnić odpowiednie normy krajowe! Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez upoważnionego technika lub dealerów!



### Uwaga:

- Kiedy maszyna dymna ma uzupełniony zbiornik płynu, powinna być transportowana i obsługiwana w pozycji pionowej.
- Używaj tylko płynu na bazie wody Beamz zalecanego przez sprzedawcę. Płyn słabej jakości może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Upewnij się, że maszyna znajduje się na stabilnej, antypoślizgowej powierzchni.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne na obudowie maszyny nie są zablokowane.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na maszynie.
- Zawsze instaluj maszynę dymu w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Nigdy nie podłączaj maszyny do dymu do ściemniacza lub reostatu.
- W przypadku poważnego problemu z obsługą należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu.
- Do zamontowania na wysokości użyj uchwytu i linki zabezpieczającej.
- Instalacja maszyny do dymu musi odbyć się w taki sposób, aby mogła wytrzymać 10-krotność ciężaru przez 1 godzinę, bez jakiegokolwiek odkształcenia materiału.
- Operator musi upewnić się, że instalacje związane z bezpieczeństwem są zatwierdzone przez wykwalifikowaną osobę (przegląd przynajmniej raz w roku)
- Nigdy nie kieruj dymu na siebie, ludzi lub zwierzęta.
- Nigdy nie kieruj dyszy wyjściowej bezpośrednio na ludzi ani na otwarty ogień.
- Maszyna do dymu musi być zainstalowana w miejscu niedostępnym dla ludzi i zwierząt.
- Opróżnij zbiornik przed transportem lub przechowywaniem produktu.
- Nigdy nie pij płynów dymnych oraz unikaj kontaktu ze skórą. Jeśli płyn dostanie się do skóry lub oczu, spłucz dokładnie wodą i skontaktuj się z lekarzem!
- Trzymać z dala od dzieci.
- Tylko do użytku wewnętrznego.



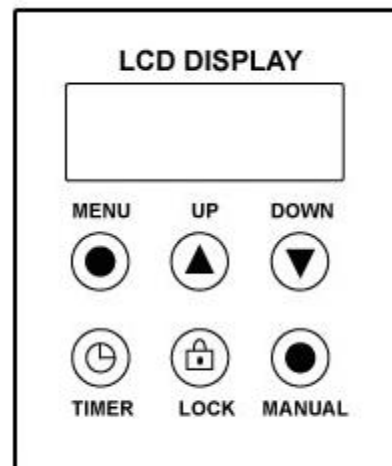
**UWAGA:** Podczas instalowania maszyny do dymu, upewnij się, że nie ma żadnych łatwopalnych materiałów (artykułów dekoracyjnych itp.) w odległości min. 20 cali lub 0,5 metra.



## PANEL WYŚWIETLACZA

Za pomocą przycisku Menu możesz uzyskać dostęp do ustawień. Po naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu pojawią się następujące ustawienia:

1. **Man Vol Out xxx%.**  
Regulacja ilości wytwarzania dymu w trybie manualnych w zakresie od 0 do 100% za pomocą przycisków Up/Down.
2. **Interval Set xxxS**  
Regulacja interwału pomiędzy każdorazową emisją dymu w zakresie od 1 do 100 sekund za pomocą przycisków Up/Down.
3. **Duration Set xxxS**  
Regulacja długości emisji każdego wytwarzania dymu w zakresie od 1 do 100 sekund.
4. **Volume Out xxx%**  
Regulacja ilości wytwarzanego dymu w trybie timera w zakresie od 0-100%.
5. **DMX 512 #xxx**  
Ustawienie adresu DMX.
6. **Wind For Class xx**  
Brak funkcji dla tej wytwornicy.
7. **Angel Set xx%**  
Brak funkcji dla tej wytwornicy.
8. **LED Pro Set xx**  
Ustawienie programu LED w zakresie od 0 do 11.
9. **LED Spe xxx**  
Ustawienie prędkości stroboskopu/wygaszania programu LED.
10. **Temper Max:xxx**  
Regulacja maksymalnej temperatury grzewczej w zakresie od 285° - 330°C.
11. **LED Sync Set Yes/No**  
Ustawienie trybu LED. YES= diody świecą podczas wytwarzania dymu, NO= diody zawsze świecą.



## FUNKCJA TIMER

Naciśnij przycisk Timer, aby aktywować funkcję timera. Wyświetlacz pokaże ustawiony interwał oraz zacznie odliczać czas, aż do "0". Gdy skończy się odliczanie, wytwornica zacznie wytwarzać dym w ilości ustawionej w Volume Out. Czas wytwarzania zależy od ustawień Duration Set. Jeśli chcesz wyłączyć funkcję timera, naciśnij ponownie przycisk Timer.

### Tryb manualny (zablokowany)

Naciśnij przycisk Lock, aby natychmiast uruchomić wytwarzanie dymu w ilości ustawionej w Man Vol Out. Naciśnij ponownie przycisk Lock, aby zatrzymać wytwarzanie dymu.

### Tryb manualny (moc emisji 100%)

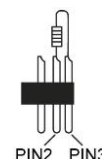
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Manual, aby natychmiast uruchomić wytwarzanie dymu z maksymalną mocą. Aby zatrzymać wytwarzanie dymu, zwolnij przycisk Manual.

## POŁĄCZENIE DMX

Jeśli używasz standardowego sterownika DMX, możesz podłączyć go kablem DMX do pierwszego urządzenia zgodnego ze standardem DMX w łańcuchu. Podłączaj kolejne urządzenia zgodnie ze schematem zamieszczonym poniżej.

Jeśli korzystasz ze sterownika wyposażonego w 5-pinowe gniazdo DMX, będziesz potrzebował odpowiedniego adaptera.

Na końcu ostatniego urządzenia należy wpiąć terminator DMX. Jest to niewielkie urządzenie wyglądające jak wtyk XLR, w którym piny 2 oraz 3 są połączone ze sobą oraz opornikiem 120 Ohm.



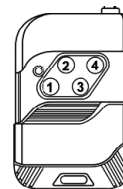
### Ustawienie adresu DMX:

Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się "Add". Następnie za pomocą przycisków UP/DOWN możesz ustawić adres DMX. Adres DMX odpowiada kanałowi w sterowniku, który uruchamia pierwszą funkcję wytwornicy. Zwróć uwagę na to, aby nie zapisać na tym samym adresie np. Reflektora LED.



## BEZPRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

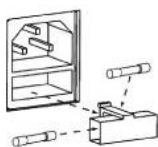
Pilot posiada 4 przyciski. Naciśnij jeden z nich (A, B, C lub D), a wytwornica śniegu zacznie produkować śnieg tak długo, jak będziesz trzymać przycisk.



## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest niesprawny, wymień go na nowy egzemplarz tego samego typu i wartości. Przed wymianą bezpiecznika wyciągnij kabel zasilający z gniazda.

Instrukcja:



Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

## KONSERWACJA

Po przepracowaniu 40 godzin, wytwornica dymu musi być wyczyszczona, aby zapobiec gromadzeniu się złożeń w pompce, przewodach oraz grzałce.



**Przeprowadzaj procedurę czyszczenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu!**



**Procedura:**

1. Opróżnij zbiornik na płyn do wytwornic oraz nalej do niego płyn do czyszczenia wytwornic marki BeamZ (kod produktu 160.670).
2. Włącz wytwornicę oraz poczekaj, aż wytwornica się nagrzeje.
3. Naciśnij przycisk wytwarzania dymu na pilocie.
4. Powtarzaj powyższy proces, aż wykorzystasz cały płyn do czyszczenia.
5. Nalej do zbiornika płyn do wytwornic dymu marki BeamZ.

# DMX CHANNELS / DMX KANALEN / DMX-KANÄLE / CANALES DMX / CANAUX DMX / KANAŁY DMX

## 6 Channels (Rage 100LED / Rage 1500LED)

| Channel | Function   | Value   | Description              |
|---------|------------|---------|--------------------------|
| 1       | Smoke      | 000-255 | Output 0-100%            |
| 2       | Master     | 000-255 | Master dimmer 0-100%     |
| 3       | LED Colour | 000-255 | Red 0-100%               |
| 4       |            | 000-255 | Green 0-100%             |
| 5       |            | 000-255 | Blue 0-100%              |
| 6       | Strobe     | 000-255 | Strobe from slow to fast |

## 7 Channels (Rage 1800LED)

| Channel | Function     | Value   | Description                    |
|---------|--------------|---------|--------------------------------|
| 1       | Smoke        | 000-255 | Output 0-100%                  |
| 2       | Master       | 000-255 | Master dimmer 0-100%           |
| 3       | LED Colour   | 000-255 | Red 0-100%                     |
| 4       |              | 000-255 | Green 0-100%                   |
| 5       |              | 000-255 | Blue 0-100%                    |
| 6       |              | 000-255 | Amber 0-100%                   |
| 7       | Strobe       | 000-255 | Strobe from slow to fast       |
| 8       | Auto program | 000-255 | Auto program from slow to fast |

**TECHNICAL SPECIFICATION / TECNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN  
/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /  
SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

|                   | <b>Rage 1000LED</b> | <b>Rage 1500LED</b> | <b>Rage 1800LED</b>  |
|-------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Ref nr:           | 160.712             | 160.715             | 160.718              |
| Heating element:  | 1000Watt            | 1500Watt            | 1800Watt             |
| LED:              | 6x 3Watt 3-in-1 RGB |                     | 6x 9Watt 4-in-1 RGBA |
| Wired LCD remote: | Yes                 |                     |                      |
| Wireless remote:  | Yes                 |                     |                      |
| DMX Channel:      | 6 Channels          |                     | 8 Channels           |
| Heat-up time:     | 240 seconds         | 150 seconds         | 240 seconds          |
| Re-heat time:     | 60 seconds          | 30 seconds          | 60 seconds           |
| Tank capacity:    | 2 Liters            | 3,5 Liters          |                      |
| Output volume:    | 125m³               | 350m³               | 530m³                |
| Power supply:     | 220-240VAC, 50Hz    |                     |                      |
| Dimension:        | 370 x 170 x 245mm   | 450 x 255 x 285mm   | 570 x 255 x 285mm    |
| Weight:           | 4.9kg               | 5.6kg               | 6.7kg                |

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2017 by TRONIOS the Netherlands